

*D

- 562 Gedenket, hêrre, ob ir sît wert,
disen schilt unt iwer swert
lâzet **ninder** von iu komen.
sô ir wænet, daz ende habe genomen
5 iwer kumber grôzlich,
alrêst **strîte ist er gelich.**”
Dô Gawan ûf sîn ors gesaz,
diu magt wart an vreuden laz.
alle, die dâ wâren, klageten;
10 wênic si des **verdageten**.
Er sprach zem wirt: ”gan mirs got,
iwer getriulich urbot,
daz ir mîn sus pflâget,
geltes mich niht betrâget.”
15 Urloup er zer meide nam,
die grôzes jâmers wol gezam.
er reit hin, si klageten hie.
ob ir nû gerne **hœret**, wie
Gawane dâ geschæhe,
20 deste gerner ichs **iu verjæhe**.
Ich sage, als ichz hân vernomen:
dô er was vûr die porten komen,
er vant den krâmære
unt des krâm niht lære.
25 dâ lac inne veile,
daz ichs wære der geile,
het ich alsô rîche habe.
Gawan vor im erbeizet abe.
sô rîchen market er nie gesach,
30 als im ze sehen **al** dâ geschach.

D

1 *Initiale* D 7 *Majuskel* D 11 *Majuskel* D 15 *Majuskel* D 21
Majuskel D

4 *genommen*] *gonomn* D

*m

- gedenket, hêrre, ob irs sît wert,
disen schilt und iuwer swert
lâzet **ninder** von iu komen.
sô ir wænet, daz ende *hab* genomen
5 iuwer kumber grôzlich,
dan allerêrst **sô hebet er sich.**”
Dô Gawan ûf sîn ros gesaz,
diu maget wart *an* vrôuden laz.
alle, die dâ wâren, klagten;
10 wênic si des **gedagten**.
er sprach zem *wirt*: ”gan mirs got,
iuwer getriuwich urbot,
daz ir mîn sus pflâget,
soldes mich niht betrâget.”
15 urloup er zuor megde nam,
die grôzes jâmers wol gezam.
er reit hin, si klagten hie.
ob ir *nû* gerne **hœrtet**, wie
Gawan dâ geschæhe,
20 deste gerner ichs **iu verjæhe**.
ich sage **iu**, als ichz *hân* vernomen:
dô er was vûr die porte komen,
er vant den *krâmære*
und des krâme niht lære.
25 dâ lac in *veile*,
daz ichs *wære* der geile,
het ich alsô rîche hab.
Gawan vor im erbeizte ab.
sô rîchen market er nie gesach,
30 als im zuo sehen dâ geschach.

m n o

7 *Illustration mit Überschrift*: Also gawan vff sas z vnd hin weg
reit von der jungfrouwen in den strit n · *Überschrift*: Also gawan
vff sas vnd enweg reit von der schonen jvngfrouwen in den stritt
m · *Großinitiale* n · *Initiale* m

2 disen] Diser m n o 3 ninder] nyergent n nider o · iu] *om.* n
4 hab] han m n [hab]: heb o 6 hebet] hebe m 7 *Die Verse*
562.7-564.18 *fehlen* o 8 an] al m 9 dâ] do m n 11 wirt] *om.* m
13 sus] flus m 14 soldes] *Geltes* n · betrâget] betrogent n 16
jâmers] jamer m (n) 18 nû] mir m 19 dâ] do m n 21 hân] *om.* m
23 krâmære] kamerere m 25 veile] *craele* m 26 wære] *om.* m 28
erbeizte] erbeisset n 30 dâ] das m do n

*G

Gedenket, hêrre, ob ir sît wert,
disen schilt unde iuwer swert
lâzet **niener** von iu komen.
sô ir wænet, daz ende habe genomen
5 iuwer kumber grôzlich,
alrêrst **danne strîte ist er gelîch.**
dô Gawan ûf sîn ors gesaz,
diu maget wart an vrôuden laz.
alle, die dâ wâren, klageten;
10 wênic si des **verdageten.**
er sprach ze dem wîrte: "gan mirs got,
iuwer getriuwelich urbot,
daz ir mîn sus pflâget,
geltes mich niht betrâget."
15 urloup er ze der meide nam,
die grôzes jâmers wol gezam.
er reit hin, si klageten hie.
ob ir nû gerne **hœret**, wie
Gawane dâ geschæhe,
20 deste gerner ich es **iu jæhe.**
ich sag, als ichz hân vernomen:
dô er was vûr die porten komen,
er vant den krâmære
unde des krâme niht lære.
25 dâ lac inne veile,
daz ich es wære der geile,
het ich alsô rîche habe.
Gawan vor im erbeizet abe.
sô rîchen market er nie gesach,
30 als im ze sehenne **al** dâ geschach.

G I L M Z

1 *Initiale* G L 7 *Initiale* Z 11 *Initiale* I

1 Gedenket] Bedenkit M · ob] daz I 3 niener] Nummer M 4 ir]
om. I · daz] daz ez Z 5 *Versdoppelung* 562.5 nach 562.6 G 6
alrest strit ist er dann gelich I · Alrerst danne ist er strite gelich
L · Danne alrest ist er stritlich M · Alrerst ist er danne strite
gelich Z 7 dô] Da M 9 wâren] warn in I 10 verdageten] verzagten
L 11 gan] vnd Gan I · mirs] mir sin I 12 urbot] irbot M 13 mîn
sus] susz mÿn L 14 mich] ir mich M 16 wol] da Z 20 gerner]
liebîr M · ich es iu] ich ev des I ich uch M (Z) · jæhe] [gihe]:
gahe G veriehe I (L) (Z) vorgebe M 22 dô] Da M Z · er] er nu
I 23 den] dem G Z der M · krâmære] Gramere I 25 dâ] Al M
28 Gawan erbaizet vor im ab I (Z) 29 gesach] gesac G 30 al] om. Z

*T

gedenket, hêrre, ob ir sît wert,
disen schilt unde iuwer swert
lâzet **niemer** von iu komen.
sô ir wænet, daz *ende* habe genomen
5 iuwer kumber grôzlich,
alrêst **dem strîte ist ez gelîch.**
Dô Gawan ûf sîn ors gesaz,
diu maget wart an vrôuden laz.
alle, die dâ wâren, klageten;
10 wênic si des **gedageten.**
er sprach zem wîrte: "gan mirs got,
iuwer getriuwelich urbot,
daz ir mîn sus pflâget,
geltes mich niht betrâget."
15 urloup er zer megede nam,
die grôzes jâmers wol gezam.
er reit hin, si klageten hie.
ob ir nû gerne **hœret**, wie
Gawane dâ geschæhe,
20 deste gerner ichs **verjæhe.**
Ich sagez **iu**, als ichz hân vernomen:
dô er was vûr die porten komen,
er vant den krâmære,
des krâm **was** niht lære.
25 dâ lac inne veile,
daz ichs wære der geile,
het ich alsô rîche habe.
Gawan vor im erbeizet abe.
sô rîchen market er nie gesach,
30 als im ze sehenne **aldâ** geschach.

T U V W Q R Fr25 Fr39 Fr40

1 *Initiale* Fr25 Fr39 Fr40 · *Capitulumzeichen* R 7 *Überschrift*:
Hie reit her gawan auff die burg castel marfeile vnd erstrait do
die aunteüre W · *Initiale* T V W 21 *Initiale* R · *Majuskel* T

1 *Die Verse* 553.1-599.30 *fehlen* U · gedenket] Dewcht euch Q
Denket Fr40 · ob ir sît] sind ir R ob sit Fr39 · wert] wer Fr25 2
unde] noch R 3 niemer] niender W (Q) (R) (Fr25) Fr39 (Fr40)
4 daz ende habe] da habe T ez habe ende V 6 Danne alrest so
[he*]: hebet er sich V · ez] om. W 7 Dô] ÷ o T · Gawan] Gawin R
8 wart] was Q Fr25 9 dâ] do W Fr39 om. Q · wâren] frawen Q 10
gedageten] verdageten V (W) (Q) (R) (Fr25) (Fr39) 11 Gan] gam
Fr25 12 urbot] vrlop Q 13 sus pflâget] als pflæget Q 16 die] div
T 18 gerne hœret] gerne hortent V [hor]: hoeret gerne Fr25 19
Gawane] Gawan W Q Fr25 Fr39 · dâ] do V W Q R Fr39 20 gerner]
gerne R · ichs] ich vch dez V ich eûchs W (R) ichs euch Q ivchs
iv Fr25 (Fr39) · verjæhe] iehe W Q (Fr25) Fr39 21 Ich sagez] [J*]:
Jch sage V Ich sag W (Q) (R) (Fr25) (Fr39) · ichz] ich V W Fr39
22 dô] Das W 24 des] Vnde dez V (R) (Fr25) (Fr39) Vnd auch
des W Vnd den Q · was] om. V W Q R Fr25 Fr39 26 ichs] ich W
Q ich des Fr25 27 ich] om. R 28 Gawin erbeizet vor Jm abe R
29 *Versfolge* 562.30-29 W · market] marschalch Fr25 30 aldâ] do V